

# Międzynarodowy Festiwal Teatralny Wertep w Hajnówce

Program X edycji Wertep Festiwal.

Pępek świata rozkręca wir wydarzeń.

05/08/18 NIEDZIELA. HAJNÓWKA, przy Hajnowskim Domu Kultury

Uwaga: X edycja Wertep Festival to oczywiście Międzynarodowy Festiwal Teatralny Wertep "Wertepowe Strony Świata"

Nie zapominajmy o tym, bo świat bez Wertepu byłby nie tak ciekawy, a Wertep bez świata przestałby istnieć.

## 05.08 HAJNÓWKA

13:00 **„Danse Macabre”** Deborah Hunt i A3Teatr /PUR/ PL (45 min., parada od dworca kolejowego Hajnówka Centralna w kierunku do Hajnowskiego Domu Kultury)

14:00 **„Na wozie”** Falko Show /PL – spektakl familijny (45 min., plener)

14:45 **„Impresje z baniek”** i **„Ziarno do ziarna”** i **„Design”** Sztuka Tworzenia, A3Teatr / PL – animacje familijne (cyklicznie do 18:00, plener) \*

15:00 **„Księżycowe opowieści”** Wędrowny Teatr Lalek Małe Mi /PL – spektakl familijny (55 min., plener)

16:00 **„Rycerz bez konia”** Teatr Barnaby /PL – spektakl familijny (40 min., plener)

17:00 **„Sweet Dreams”** A3Teatr /PL – happening familijny (cyklicznie do 18:00, plener)

17:00 **„Historie utkane z nici”** Puszczyc z Puszczy – warsztat międzypokoleniowy /PL/cyklicznie do 20:00/ \*

17:30 **„Inbox”** Cie Soralino /FR – spektakl familijny (30 min., plener)

18:00 **„Circus”** Circo Pitanga /CH/IL – spektakl familijny (45 min., plener)

19:00 **„Syn Księżycy”** A3Teatr /EVS/ES/UA/PL – spektakl dla dorosłych (30 min., jurta)

19:30 **„The Dreamers”** Teatr Vechoria /UA (40 min., plener)

20.00 **„Inbox”** Cie Soralino /FR (30 min., plener)

20:30 **„Potańcówka”** Hałasy /PL oraz wernisaż **„Historie utkane z nici”** (60 min., plener) \*

21.30 **„Słońce na Wschodzie, na Zachodzie Księżyc. Sen o nocy letniej”** A3Teatr, Insolites Lights i Goście /FR/PL - parada (45 min., plener)

22:30 **„Nuptial Ropes”** Circo Pitanga /CH/IL (45 min., plener)

Wydarzenia towarzyszące:

\* wydarzenia realizowane w ramach projektu „Wyspy Kultury – kultura w drodze”

\*\* wydarzenia realizowane w ramach projektu „Art Edukacja”

**WERTEP PĘPEK ŚWIATA" EDYCJA JUBILEUSZOWA X EDYCJA W 2018 R.**

## opis spektakli

**CIRCO PITANGA „CIRCUS”.** Duet cyrkowców opowiada historię powstawania ich wymarzonego cyrku, gdzie nie ma zwierząt, a mimo to są tresowane lwy, śmieszne małpy i wielki słoń, który puszcza bańki. Spektakl bawi komizmem sytuacji, przerysowanym kostiumem dyrektora cyrku i wielkimi grzywami sztucznych lwów.

**CIRCO PITANGA „NUPTIAL ROPES”.** Akrobatyczna opowieść ma miejsce wysoko nad głowami widzów. Akrobaci wykorzystują dziesiątki lin, by dosłownie i metaforycznie rozplątać poplątaną historię dziwnej młodej pary - także ubranej w kostiumy z lin.

**PARPARUSZA WĘDROWNA WYTWÓRNIA ZDARZEŃ „OPOWIEŚCI Z NIEISTNIEJĄCYCH ŚWIATÓW”.** Bajki i baśnie, przypowieści i historie ze wszystkich stron świata. Prawdziwy teatr opowieści z muzyką w roli głównej. Dla małych i dużych widzów. Poetyckie, sentymentalne, wieloetniczne.

**FALKO SHOW „NA WOZIE”.** Spektakl familijny, którego akcja rozgrywa się w malowniczej miejscowości, wśród wzgórz i drewnianych domów. To tam tajemniczy bohater wraz ze zmianami pór roku odkrywa także swoją tożsamość i miejsce w świecie. Tę piękną historię z morałem obejrzymy dzięki barwnym grafikom, a klimat dopełniają lalki wykonane ze starego drewna.

**TEATR BARNABY „RYCERZ BEZ KONIA”.** Spektakl familijny, Zabawne przedstawienie marionetkowe o samotnym rycerzu i samotnym koniu, którzy szukają się nawzajem. Na swojej drodze spotykają mnóstwo barwnych postaci m.in.: myszo-nietoperza, księżniczkę, czarodzieja, a nawet straszego smoka. Spektakl potrafi zaskoczyć niczym zaczarowany kapelusz, a w role głównych bohaterów wcielają się lalki - marionetki.

**TEATR MAŁE MI „KSIĘŻYCOWE OPOWIEŚCI”.** Spektakl familijny, transkulturowy. To pięć pięknych historii, przypowieści, bajek filozoficznych z różnych stron świata. Poznamy Lunę, Selene, Yueliang, Moon, Czandryma, Księżyc. Każdy z nas jest Kosmicznym Podróżnikiem, otacza nas Przeogromny Wszechświat, który wyłania się gwieździstą nocą

**HAŁASY „POTAŃCÓWKA”.** Małżeństwo artystów badająca najciekawsze i najbardziej archaiczne formy europejskiej muzyki instrumentalnej, tańca korowodowego i wirowego, tradycje wędrownych śpiewaków i sztukę opowieści. Teraz zaprosili do współpracy czworo swoich - już dorosłych - dzieci, by wspólnie tworzyć muzykę i grać do tańca. Ta fuzja zaowocowała ciekawym brzmieniem, które oscyluje między folklem, klasyką a teatrem.

**DEBORAH HUNT „THE MESSAGE OF MACANUDA”.** Niezwykła opowieść z niezwykłymi bohaterami. Zagrana przez aktorkę, która ukrywa się w brzuchu teatralnej postaci. Oczekujcie eksplozji kolorów, niezwykłych kształtów rodem z Ameryki Południowej. Spektakl lalkowy, ale także spektakl animacji przedmiotu, grany w żywym planie. Zaprasza lalkowymi przedmiotami dzieci, ale mówi do dorosłych.

**A3TEATR I FRANCAIS MONET „SŁOŃCE NA WSCHODZIE, NA ZACHODZIE KSIĘŻYC. SEN O NOCY LETNIEJ”.** Parada wieczorna, niesforna i przewrotna w akcji, porywa widzów do tańca, ujmuje śpiewem, wodzi na pokuszenie muzyką i korowodami. Rozświetla noc wielkimi lampionami-maskami, których światłem są tylko drgające świece, ukryte wewnątrz. W postaciach mitycznych stworów. W spektaklu nie ma słów, jest siła muzyki granej na żywo.

**CIE SORALINO „INBOX”.** Spektakl, a w zasadzie dwa spektakle, bowiem w wersji familijnej i dla dorosłych. Muzyczna opowieść dwóch przyjaciół, których świat jest złożony tylko z kartonowych pudełek, z których powstają zupełnie nowe przestrzenie. Soralino powstało dzięki spotkaniu żonglera i akrobata, ale głównie dzięki sztuce street art. i wspólnie spędzonych kilometrów w podróży.

**A3TEATR „DANSE MACABRE”.** To parada oraz dźwięki, taniec i energia życia. Feeria barwnych masek, megamarionety oraz wielkie dłonie, które mogą zaskoczyć i niespodziewanie dotknąć każdego. Choć zaskakujące i niecodzienne, jakby nie z tego świata - to wcale nie przerażające. Korowód postaci z ciekawością przygląda się widzom, niespiesznie przechodzi przez ulice miasta, zagląda tu i tam, zatrzymuje się w kręgu, zaprasza do tańca.

**TEATR PANTOMIMY MIMO „W NIEMYM KINIE”.** Obrazy filmowe wielkich twórców takich jak Charlie Chaplin, Buster Keaton czy Georges Méliès były tutaj silną inspiracją. Spektakl jest opowieścią o człowieku, jego radościach, słabościach, targających nim emocjach, jego pragnieniach i tęsknotach. Slapstick, komedia ciała i sytuacji, niebanalna współczesna muzyka oraz historie z życia wzięte, które decydują o ponadczasowości takiego rodzaju wypowiedzi.

**FALKO SHOW „CYRK SZNURKOWY”.** Spektakl familijny, w którym sznurek posłuży do zbudowania nietuzinkowej postaci pana Sznurkowego, który poznaje otaczający go świat za pomocą swoich nicianych myśłów, konfrontuje się z czasem i przestrzenią. Sznurek to materiał niezwykle plastyczny, zwłaszcza w tym

spektaklu, gdzie komunikuje się z widzami i swoim twórcą w charakterystyczny dla siebie sposób, a nawet... próbuje przejąć kontrolę nad przedstawieniem.

**TEATR BRAMA „ZABAWA”.** „Zabawa” Sławomira Mrożka to historia trzech żądnych rozrywki „parobków”, którzy wdarli się do świetlicy, w której niestety nie ma ani spodziewanej zabawy, ani w ogóle nikogo... To co mozolnie odkrywają półgłówki publiczność spostrzega od razu – stąd pyszne efekty komiczne. A jako że parobcy nie mogą pokonać w sobie irracjonalnej potrzeby rozrywki, mają logiczne sprzeczności. Żmudne rozpoznanie skupia się wreszcie we frustracji i wybucha zwierzęcą agresywnością. Czy zabawa będzie możliwa?

**TEATR VECHORIA „THE DREAMERS”.** Każdy z nas ma swoje własne marzenia: niektórzy mają dobre i jasne, niektórzy mają szaleństwo i namiętność, a niektórzy mają takie marzenia, które wywodzą się z wyobrazonego świata i niszczą ustalony spokój i ciszę ... Spektakl opowiada o wiecznych wartościach - walce miłości i pragnieniu władz. W małej przestrzeni kukielki ożywają w sylwetkach cienia i kolorowych obrazów.

**TEATR KURNIKI „KLASSA WIELKICH WYDARZEŃ”.** Czas biegnie, ludzie się zmieniają, a świat opiera się na grzbietach czterech słoni, które stoją na grzbiecie gigantycznego żółwia o imieniu A'Tuin. Czy można temu uwierzyć? Oczywiście, że nie, ale można sobie wyobrazić... spektakl w którym świat występuje w roli szkoły, a uczniowie - jak słonie i żółwie, które podtrzymują tradycję tego świata - trwają w pierwotnym stanie bez zmian. A to wszystko w wykonaniu młodych artystów szkół podstawowych w Orli.

**TEATR PRZEDMIEŚCIE „CIRCUS PARADISE”.** Szalone i wesołe widowisko pełne energii i niecodziennych sytuacji. Zawile gry miłosne, liczne żarty sceniczne, gra słów i frywolny humor commedii dell'arte ukazują nam prawdę o nas samych, o naszych słabościach i pragnieniach. Spektakl barwny i groteskowy, czasem oniryczny, czasem przewrotny, przedstawia niewątpliwie zabawne historie ludzkich namiętności. Dwie parady Hrabiego Potockiego ku uciechu gawiedzi, a także dwie opowieści z rubasznymi i pełnymi wigoru nowel Boccaccia.

**TRZECI TEATR LECHA RACZAKA I TARGANESCU „PODRÓŻE PRZEZ SNY. I POWROTY”.** Co to jest? Piękna muzyka, świetny koncert. Ale z długimi przerwami na gadanie. Czy to teatr? Nie wiadomo. Trudno polecić jednoznacznie. Bo, jak ktoś powiedział, tylko przez sen Pan Bóg może wyznać, że nie udał mu się realny świat. To w zasadzie nie klasyczny spektakl, a swoisty monodram czy też snuta niespiesznie gawęda.

**TEATR RĘKAWICZKA „TRADYCJA”.** To podróż z biegiem rzeki, której fale osłaniają dawne historie małego miasteczka, zawieszonych gdzieś w czasie i przestrzeni. Życie mieszkańców porządkują niezmiennie tradycje, nienaruszalne wartości i zasady. Pewnego dnia rzeka zmienia kierunek, odkrywa jedne tajemnice, zakrywając inne. Codzienne czynności, to teraz tajemnicze rytuały, mieszające się ze snami i marzeniami. Miasteczko przemienia się w Weronę przedzieloną rzeką niczym murem, dzielącym mieszkańców na lepszych i gorszych. Na tym niecodziennym tle rozkwita miłość między dwojgiem młodych, którzy, jak to bywa, żyją tylko sobą.

**A3TEATR „SWEET DREAMS”.** Interaktywny spektakl, który animuje uczestników w niecodziennej, ustawionej w plenerze przestrzeni wygodnych łóżek i zaprasza widzów do chwili odpoczynku. Zapewnia chwilę relaksu z różnymi dźwiękami w tle. Spektakl trwa kilka godzin, a widzowie mogą dowolnie, rotacyjnie zmieniać miejsca - łóżka oraz słuchać coraz innych historii i dźwięków.

**CINTIA'S PUPPET THEATRE „SYN KSIĘŻYCA”.** Spektakl powstał z inspiracji hiszpańskiej Piosenki "Hijo de la Luna". Drewniane pudełko ozdobione magicznymi i malowanymi motywami zawiera więcej niż małą scenę i lalki. Opowieść snuta w cygańskiej atmosferze jest metaforą, że rzeczywistość nie zawsze jest tym, co jest w zasięgu wzroku. Dlatego marionetki - cygański bard wraz ze skrzypkiem i tancerzem opowiadają starożytną legendę pełną magii i fascynacji.

**SZTUKA TWORZENIA „IMPRESJE Z BANIEK”.** Duet cyrkowców i animatorów kultury. Tworzą bańki, warsztaty żonglerki, które wciągają w interakcje wielopokoleniową widownię. Gigantyczne i maleńkie, pachnące i kolorowe bańki puszczają ze specjalnej siatki. Dużo zabawy i śmiechu. Pokazy, warsztaty żonglerki i tworzenia baniek pojawiają się kilkakrotnie każdego dnia podczas Wertepu, po każdym spektaklu.

**A3TEATR „BAŁWANKI”.** Spektakl opowiada o dwóch Bałwankach, które nie wiedząc czym jest słońce, wyruszają go szukać i prosić, by ich nie roztopiło. Niestety, nic nie idzie po ich myśli. Po drodze spotykają różne leśne zwierzęta: Wronę, Niedźwiedzia i Zająca, które nie mogą się doczekać wiosny i pierwszych ciepłych promieni słońca. Czy Bałwankom uda się zobaczyć słońce? Czy zwierzęta z lasu doczekają się wiosny? Wyruszcie z nami w podróż pełną przygód i przekonajcie się sami!

**A3TEATR „PUNCH & JUDY”.** Ten spektakl bawi publiczność ironią, ripostą, humorem, wartką akcją i lekką fabułą z podtekstem. Spektakl dla dużych i małych, bo przecież każdego bawi co innego: dzieci – wielkie maski i zabawne historie, dorosłych – komizm sytuacji i słowa. Punch – rozbrykany urwis i wrzaskliwa matrona Judy toczą walkę podjazdową o dowodzenie w sytuacjach, które zdarzają się wszystkim i na co dzień. Ponieważ do akcji wkraczają postaci Konia, Psa, Policjanta i Doktora – historia nabiera rozpędu, rozmachu i rubaszości.

## **WYDARZENIA TOWARZYSZĄCE**

### **CZAS DLA SZTUKI - ART EDUKACJA \*\***

Art edukacja kulturalna dla dzieci i młodzieży. Realizowana w Hajnówce, Orli, Bielsku Podlaskim, Sianowie i Sejnach. Jesteś ciekawy? Weź udział w interaktywnych warsztatach teatralnych, wykładach multimedialnych. Nie musisz być aktorem, by poznać świat teatru. Zgłoś się sam, lub poproś o pomoc nauczyciela. Decyduje kolejność zgłoszeń.

Uwaga: w Orli zobaczymy Teatr Kurniki, czyli uczestników warsztatów, którzy już stają się aktorami.

*\*\* wydarzenia realizowane w ramach projektu „Art. Edukacja”*

-----

**WYSPY KULTURY** to tabor artystyczny „kultura w drodze”.\* To spotkania, spektakle, happeningi i warsztaty rodzinne i międzypokoleniowe oraz wystawa lokalnego rękodzieła. Dlaczego wyspy? Bo miło jest spotkać się niebanalnie, bezpiecznie i ciekawie.

**ZIARNO DO ZIARNA/DESIGN.** Korzystając z polskich nasion stworzymy piękne lokalne wzory wyszyte na tkaninach oraz zadrukujemy lokalnym designem ubrania i tkaniny.

Widzowie przynieście swoją koszulkę, torbę, tkaninę i sami zaprojektujcie swój wzór. Czekają na Was szablony, farby i warsztat pracy. Dajcie się ponieść wyobraźni.

**HISTORIE UTKANE Z NICI. WARSZTATY MIĘDZYPOKOLENIOWE.** To zaproszenie do przyniesienia z domów tkackich pamiątek: serwetek, makatek, narzut itd. Wspólnie je obejrzymy i stworzymy wystawę. Rękodzieła nie muszą tkwić w szafie, niosą opowieści i historie, którą trzeba wyeksponować i przywrócić im wartość.

*\*wydarzenia realizowane w ramach projektu „Wyspy kultury - kultura w drodze”*

-----

**WARSZTAT MISTRZOWSKI TWORZENIA MASEK - DEBORAH HUNT.** Deborah Hunt tworzy teatralne światy i królestwa pełne kolorów, magii i niezwykłości. Wnosi płomień Ameryki Południowej i rządzi twardą ręką. Tym razem mega maski dostaną towarzystwo, czyli mega obiekty powożone w wózkach, wózeczkach i riksach.

**WARSZTAT MISTRZOWSKI TWORZENIA LAMPIONÓW INSOLITES LIGHTS.** Artyści INSOLITES LIGHTS tworzą magicznie lampiony wykonane z wikliny, papieru i oświetlone jedynie światłem świec. Naśladowców jest wielu, ale tylko na Wertep Festival zobaczycie te najpiękniejsze lampiony. Tylko w spektaklu „Słońce na Wschodzie, na Zachodzie Księżyc. Sen o nocy letniej”. Szykujemy też niespodziankę, czyli tai-chi z lampionami. Niepowtarzalna okazja – spektakl w Hajnówce 05.08.

**TAI-CHI.** Połączenie ruchu i oddechu daje spokój i relaks. Dodajmy do tego dobre towarzystwo i mamy zajęcia tai-chi, na które od ponad roku można uczęszczać w Hajnówce. Zapraszamy chętnych od września. Ilość miejsc ograniczona, a wartość zajęć bezcenna dla ciała i ducha.

**HAJNÓWKA CENTRALNA. PRZESIADKOWA STACJA KULTURY.** Stowarzyszenie Kulturalne „Pocztówka” przez 20 lat będzie rezydentem artystycznym budynku dworca w Hajnówce, który już zmienia się w Hajnówkę Centralną - Przesiadkową Stację Kultury. Na dworcu każdy jest u siebie, więc zapraszamy do współpracy. Każdy pomysł jest dobry, każda para rąk jest pomocna.

Zapraszamy do wypełnienia ankiety, która pomoże zebrać informacje ważne, a każda opinia ma znaczenie. Więcej info: [hajnowkacentralna.eu](http://hajnowkacentralna.eu)

**DŁUGI STÓŁ.** Brakuje Wam „Długiego stołu”? Nam też. Niestety nie otrzymaliśmy dotacji na realizację tego wydarzenia. Może spotkamy się przy długich stolach suto zastawionych lokalnymi specjałami właśnie w Hajnówce Centralnej. „Długi stół” jest nasz, nie oddamy go i nie poddamy się. Bądźcie z nami.

**DZIEŃ OTWARTY W HAJNÓWKA CENTRALNA. PRZESIADKOWA STACJA KULTURY.** Ciekawych jak w środku wygląda teraz dworzec zapraszamy do zwiedzania budynku. w godz. 10:00 - 12:00 oraz 14:30 - 16:30.

*Program festiwalu jest przygotowywany, może ulec zmianie w zależności od finalnego budżetu oraz dostępności terminów zespołów i artystów.*